

ДОКУМЕНТ S/1734

Письмо постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 29 августа 1950 года на имя Генерального Секретаря в ответ на каблограмму Генерального Секретаря от 14 июля 1950 года (S/1619) относительно резолюций Совета Безопасности от 25 июня (S/1501), 27 июня (S/1511) и 7 июля (S/1588) 1950 года

*[Подлинный текст на английском языке]
[29 августа 1950 года]*

Имею честь подтвердить получение Вашей телеграммы от 14 июля 1950 года (S/1619). Мое правительство рассмотрело самым тщательным образом Ваше сообщение и готово предоставить Организации Объединенных Наций такую помощь, какая только окажется возможной, с целью противодействия агрессии в Южной Корее. Однако наши вооруженные силы были созданы на строго ограниченной основе наших собственных оборонных потребностей. Их главная обязанность состоит в том, чтобы противодействовать любой угрозе территориальной целостности и независимости Пакистана. К сожалению, Пакистан не свободен от серьезной угрозы его собственной безопасности.

Поэтому мое правительство глубоко сожалеет, что оно не в состоянии в данный момент направить какие-либо сухопутные вооруженные силы или военное снаряжение для оказания помощи вооруженным силам Объединенных Наций в Корее. Но оно было бы счастливо оказать немедленно такую помощь в поддержку позиции, занятой Организацией Объединенных Наций,—помощь, которая могла бы оказаться в пределах его возможностей, и поэтому я уполномочен моим правительством предложить 5 тысяч тонн пшеницы.

*(Подпись) Ахмед С. БОКАРИ
Постоянный представитель Пакистана
при Организации Объединенных Наций*

ДОКУМЕНТ S/1735 и Согг.1

Письмо Председателя Совета Безопасности от 29 августа 1950 года членам Совета Безопасности

*[Подлинный текст на русском языке]
[30 августа 1950 года]*

Имею честь довести до Вашего сведения о получении мною как Председателем Совета Безопасности Организации Объединенных Наций нижеследующих документов:

1. Обращение к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций Всесоюзного центрального совета профессиональных союзов СССР.

2. Обращение к председателю Совета министров СССР И. В. Сталину делегации матерей, жен и сестер греческих политических заключенных, больных туберкулезом, по вопросу о прекращающемся терроре, массовых казнях в Греции и бесчеловечном обращении греческих властей с больными туберкулезом политическими заключенными.

Тексты этих документов приводятся ниже.

I

«Председателю Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Лейк Соксесс.

(Сообщено Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Трюгве Ли.)

Недавно матери, жены и дети греческих демократов, приговоренных к смертной казни, обратились к главе советского правительства И. В. Сталину с просьбой спасти жизнь их родных и близких. К смерти приговорены 2877 патриотов, единственная вина которых состоит в том, что они боролись против реакции, за независимую, демократическую и свободную Грецию. В адрес советских профсоюзов поступило письмо 118 греческих профсоюзных лидеров, которых в настоящее время судит афинский военный трибунал. Руководящим деятелям греческих профсоюзов, людям, известным народу своей самоотверженной борьбой за интересы рабочего класса, предъявлены обвинения на основании антидемократического закона № 509. Пользуясь этим законом, греческие власти намереваются применить к подсудимым самые тяжелые меры наказания. Как сообщили матери, жены и сестры греческих политзаключенных, больных туберкулезом, афинские власти, попирая все принципы гуманности, намерены сослать этих политзаключенных на пустынные острова Средиземного моря и тем самым обречь их на мучительную смерть. Вам известно также письмо 12 греческих матерей, сыновья которых мужественно сражались с гитлеровскими захватчиками, а 10 августа 1950 года были приговорены к смертной казни специальным военным трибуналом. Все эти факты свидетельствуют о том, что террор со стороны афинских властей в отношении греческих демократов не прекращается, происходит безудержное истребление греческих патриотов.

От имени трудящихся СССР, организованных в профсоюзы, Всесоюзный центральный совет профессиональных союзов поднимает свой голос возмущения и протеста против вопиющего произвола греческих властей, обрекающих на смерть лучших людей народа, истинных патриотов Греции.

Устав Организации Объединенных Наций и Декларация прав человека обязывают Вас, г-н Председатель Совета Безопасности, принять все меры, чтобы спасти жизнь невинно осужденных людей.